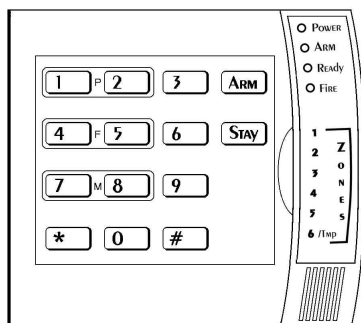


Sezione 1: Informazioni Preliminari

INTRODUZIONE



Congratulazioni per aver scelto il sistema di sicurezza **ORBIT-6** di Rokonet. **ORBIT-6** è una centrale d'allarme progettata per soddisfare l'esigenze dei sistemi di sicurezza nelle installazioni residenziali e commerciali.

L'utilizzo del sistema **ORBIT-6** avviene tramite la sua **tastiera** di comando. Usando i tasti di questa unità è possibile impartire comandi al sistema che risponde tramite i propri indicatori luminosi LED e toni acustici generati da un cicalino integrato nella tastiera.

Il sistema di sicurezza **ORBIT-6** è composto anche da una serie di **sensori**, **rilevatori**, e **contatti** installati nei locali da proteggere e progettati per rilevare situazioni diverse in funzione della protezione richiesta. Generalmente un sistema d'allarme viene installato per proteggere la **intrusioni**. Alcuni sistemi possono anche essere utilizzati per la protezione contro gli **incendi** o protezioni ambientali come ad esempio le protezioni contro le **fughe di gas e l'allagamento**.

Tutti i sensori, i rivelatori ed i contatti sono collegati tramite cavi alla **centrale d'allarme**. Per questo motivo il sistema conosce sempre lo stato di ogni porta, finestra, stanza o area protetta. Allo stesso modo il sistema sa se si è verificata una fuga di gas, un principio d'incendio o di allagamento.

La centrale d'allarme, che integra l'elettronica del sistema e la **batteria di backup**, va installata per motivi di sicurezza in un'area riservata lontano dalla vista di tutti.



Zona	<p>Di seguito vengono spiegati alcuni termini utilizzati per i sistemi d'allarme. Familiarizzare con questi termini aiuta a comprendere e ad usare meglio il proprio sistema d'allarme.</p> <p>Rappresenta un singolo rivelatore o un gruppo di rivelatori che normalmente controllano una specifica area della proprietà attivano una protezione particolare. Le zone dei dispositivi che rilevano l'ingresso di malintenzionati sono chiamate zone intrusione. La zona o le zone a cui fa capo uno o più <i>Rivelatori di Fumo</i> vengono chiamate zone incendio. Una zona di controllo ambientale, invece, protegge la proprietà da fughe di gas e/o allagamenti.</p>
Zone 24-Ore e Zone Giorno	<p>Una zona intrusione 24 Ore è una zona sempre <i>inserita</i> che normalmente è usata sia per proteggere potenziali accessi che non devono mai essere aperti come vetrine e lucernai sia per proteggere dall'apertura i contenitori di dispositivi ausiliari come sirene esterne, alimentatori o i contenitori dei sensori. Una Zona Giorno è una zona che se violata genera una segnalazione acustica alla tastiera di comando del sistema ma, a sistema inserito, la stessa violazione genera un allarme completo.</p>
Centrale Operativa della Società di Ricezione Allarmi	<p>Al verificarsi d una condizione d'allarme, oltre che generare degli allarmi acustici locali potrebbe essere utile trasmettere gli eventi d'allarme tramite linea telefonica alla Centrale Operativa di una Vigilanza privata o Società di Ricezione Allarmi. La segnalazione remota degli allarmi garantisce certamente un livello di sicurezza più elevato del proprio sistema d'allarme.</p>
Controllo Giorno (Chime)	<p>Il segnale di Controllo Giorno (chime) è costituito da una serie di brevi toni acustici che possono essere programmati per segnalare, durante il periodo di <i>disinserimento del sistema</i>, la violazione di una zona intrusione. Il tono di Controllo Giorno è normalmente usato nei negozi per avvertire l'ingresso di un cliente. In questo caso la zona intrusione che attiva il tono è costituita da un contatto installato sulla porta d'ingresso del negozio. La funzione di Controllo Giorno può essere abilitata e disabilitata in modo molto semplice tramite la tastiera di comando del sistema.</p>

**Segnalazione
Remota dei Guasti**

Allarmi qualsiasi guasto o **anomalia** in modo che venga velocemente contattata la Società d'Installazione per l'assistenza tecnica.

Uscite di Utilità

Oltre alle normali operazioni un sistema d'allarme permette di effettuare delle attivazioni come, ad esempio, accendere automaticamente delle luci. Queste attivazioni possono essere comandate automaticamente dalla *ORBIT-6* o anche manualmente da tastiera.

Chiave Elettronica

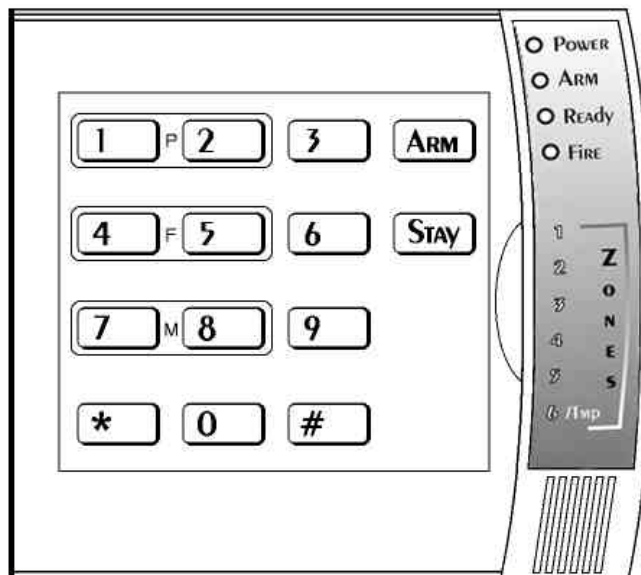
Il sistema d'allarme può essere anche equipaggiato con una **chiave elettronica** che, normalmente da una posizione remota, permette l'inserimento e il disinserimento del sistema in modo semplice e veloce senza utilizzare la tastiera.

Sezione 2: La Tastiera

INDICATORI A LED

Ogni tastiera visualizza lo stato del sistema tramite i suoi LED situati nella parte destra dell'unità. Tramite i suoi tasti si impartiscono comandi come "inserimento" e "disinserimento" sistema, esclusione zone intrusione, segnalazioni d'emergenza, tacitazione di un allarme in atto ed altre utili funzioni.

Orbit-6 supporta tre diversi modelli di tastiera: display 6 LED, display 8 LED e display LCD. La **tastiera** è il centro di controllo del sistema. Questa sezione illustra gli indicatori e l'utilizzo dei tasti della tastiera.



Gli indicatori LED situati nella parte superiore destra della tastiera forniscono indicazioni tipiche sullo stato del sistema; queste indicazioni vengono illustrate in questa pagina e in quella successiva. Alcuni di questi indicatori LED hanno delle funzionalità aggiuntive che verranno spiegate più avanti in questo manuale.

LED POWER (ALIMENTAZIONE)

Il LED POWER fornisce indicazioni sullo stato operativo del sistema.

NOTA: se si verifica una condizione di anomalia il LED POWER lampeggerà solo se il sistema è in modo disinserito. Una volta che il sistema è stato inserito, il LED POWER resta acceso.

CONDIZIONE (vedi nota a sinistra)	SPIEGAZIONE
ACCESO	Il sistema sta funzionando correttamente collegato alla tensione di rete 220V e la sua batteria di backup è in buone condizioni.
SPENTO	Il sistema non è operativo a causa di una mancanza d'alimentazione sia da rete elettrica 220V che da batteria di backup. E' richiesta assistenza tecnica.
LAMPEGGIANTE (modo disinserito)	Indica una condizione di anomalia . Per visualizzare maggiori informazioni circa l'anomalia fare riferimento alle pagine 26 e 27 di questo manuale.

LED ARM (INSERITO)

Il LED ARM (Inserito) indica l'inserimento dei rivelatori intrusione del sistema. Quando inseriti questi dispositivi sono pronti a generare allarmi se attivati da eventuali intrusi.

CONDIZIONE	SPIEGAZIONE
ACCESO	I rivelatori intrusione sono inseriti ; qualsiasi violazione delle aree protette (es.: finestre, porte, ambienti, etc.) causeranno un allarme intrusione.
SPENTO	I rivelatori intrusione del sistema sono disinseriti .
LAMPEGGIANTE	Indica che si è verificata una condizione di allarme intrusione, incendio o di richiesta emergenza.

LED READY (PRONTO)

Il LED READY (Sistema Pronto all'Inserimento) indica se le zone intrusione sono in sicurezza (tutte chiuse) e pronte per essere inserite.

CONDIZIONE	SPIEGAZIONE
ACCESO	Tutte le zone intrusione sono in sicurezza. Il sistema è pronto per essere inserito.
SPENTO	Una o più zone intrusione non sono in sicurezza (zone aperte o violate) quindi il sistema non è pronto per essere inserito. Prima che il sistema possa essere inserito le zone non in sicurezza vanno controllate (consultare le procedure alle pagine 16 e 17)
LAMPEGGIANTE	Indica che una o più zone intrusione del sistema sono state escluse . Per maggiori informazioni circa l' <i>esclusione</i> delle zone consultare le pagine 16 e 17.

LED FIRE (INCENDIO)

Quando illuminato il LED FIRE (Incendio) indica che il sistema ha rilevato e generato un allarme incendio. Quando lampeggia, indica che si è verificato un problema sulla linea dei rivelatori incendio e va richiesta assistenza tecnica.

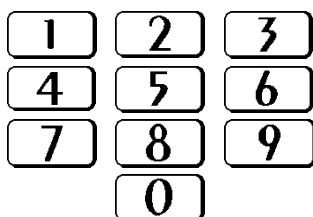
CONDIZIONE	SPIEGAZIONE
ACCESO	Si è verificato un allarme incendio o una segnalazione di incendio da tastiera .
SPENTO	Tutte le zone incendio stanno funzionano regolarmente .
LAMPEGGIANTE	Si è verificato un guasto sulla linea dei rivelatori incendio. Richiedere assistenza tecnica. Per maggiori informazioni consultare la pag 26.

LED ZONE

I LED delle Zone indicano lo stato delle zone corrispondenti.

CONDIZIONE	SPIEGAZIONE	
	SISTEMA DISINSERITO	SISTEMA INSERITO
SPENTO	La zona corrispondente è in sicurezza e pronta per essere inserita	
LAMPEGGIANTE	Indica che la zona non è in sicurezza (es.: finestra aperta)	Non Applicabile
ACCESO	Non Applicabile	La zona corrispondente a generato un allarme .

TASTI



I tasti della tastiera vengono usati per una serie di funzioni di seguito spiegate:

Una delle funzioni dei tasti è quella di digitare un **Codice Utente** numerico che permette di inserire e disinserire il sistema, attivare allarmi d'emergenza ed altre funzioni particolari spiegate più avanti in questo manuale.

Usato per accedere alle **Funzioni Utente** spiegate ad iniziare dalla pagina 21 fino alla 23.

Usato per inserire le zone intrusione del sistema in modo **totale** (ARM) (consultare la pagina 8);. Per inserire totalmente (ARM) il sistema potrebbe essere necessario digitare un *Codice Utente* numerico prima di premere il tasto ARM (consultare le informazioni alle pagine 8 e 16).

Usato per inserire le zone intrusione del sistema in modo **parziale** (STAY). Questo modo permette di inserire solo una parte delle zone intrusione rimanendo all'interno dei locali (consultare la pagina 8). Per inserire parzialmente (STAY) il sistema potrebbe essere necessario digitare un *Codice Utente* numerico prima di premere il tasto STAY (consultare le pagine 8 e 16).

TASTIERA - FUNZIONE TASTI E INDICATORI LED

Usare **STAY** per l'inserimento veloce o con codice del sistema in modo Parziale. Il sistema inserirà solo le zone perimetrali dell'impianto.

Premendo [1] e [2] simultaneamente per 2 secondi verrà generato un allarme Panico.

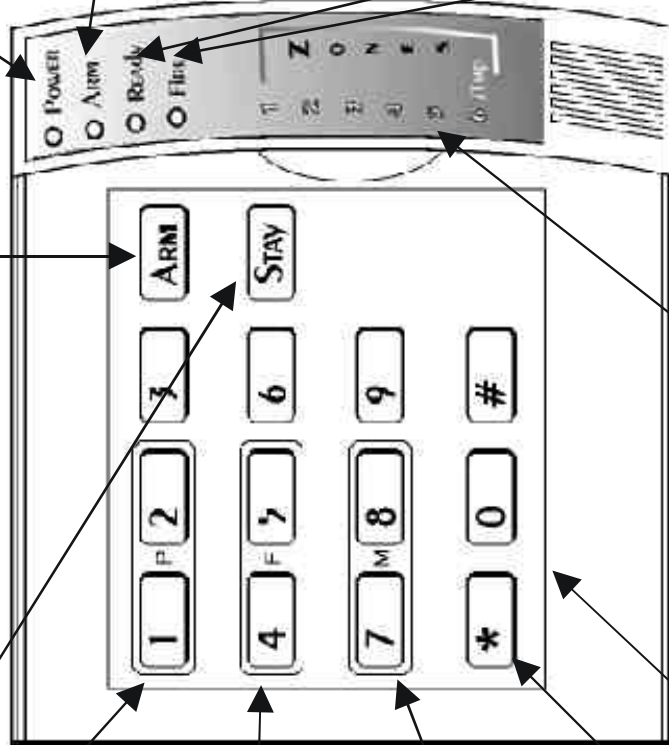
Premendo [3] e [4] simultaneamente per 2 secondi verrà generato un allarme incendio.

Premendo [7] e [8] simultaneamente per 2 secondi verrà generato un allarme di Emergenza.

Premere " * " per attivare il modo Funzioni Utente. (Per maggiori dettagli consultare la sezione Funzioni Utente più avanti).

Usare la tastiera per digitare codici numerici ed eseguire altre funzioni.

Usare per l'inserimento veloce o con codice del sistema in modo Totale. Il sistema inserirà tutte le zone dell'impianto



LED POWER (ALIMENTAZIONE):

Acceso – Il sistema sta operando correttamente, il 220V è presente e la batteria di backup è carica.

Spento – Il sistema è spento a causa di una mancanza d'alimentazione 220V e batteria
Lampeggiante – Indica una condizione di anomalia.

LED ARM (INSERITO):

Acceso – I rivelatori intrusione del sistema sono inseriti.

Spento – I rivelatori intrusione del sistema sono disinseriti.

Lampeggiante – Indica che è stata attivata una segnalazione d'emergenza da tastiera o che si è verificata una condizione d'allarme.

LED READY (PRONTO ALL'INSERIM.):

Acceso – Tutte le zone intrusione sono in sicurezza e il sistema può essere inserito.

Spento – Una o più zone intrusione non sono in sicurezza. Il sistema non può essere inserito.

Lampeggiante – Il sistema indica che ci sono delle zone escluse e può essere inserito.

FIRE LED (INCENDIO):

Acceso – Allarme incendio o emergenza incendio da tastiera.

Spento – Zone incendio in normalità.

Lampeggiante – Anomalia linea incendio.

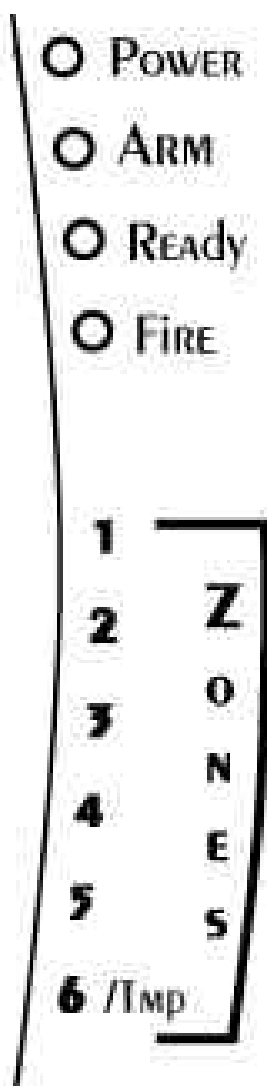
LED ZONE:

Acceso – La zona corrispondente si è attivata

Spento – La zona è in sicurezza (chiusa).

Lampeggiante – La zona non è in sicurezza (aperta).

Inserimento del Sistema



significa abilitare i rivelatori intrusione a generare un allarme se vengono attivati. Ricordare che la *protezione incendio* e la possibilità di *segnalare emergenze* tramite la tastiera sono protezioni sempre attive che non necessitano di essere inserite. Se il sistema d'allarme effettua anche una *protezione ambientale* (rilevazione gas e/o allagamento), anche questa protezione è sempre attiva.

Zone in Sicurezza e Zone Escluse

Prima di inserire il sistema tutte le zone devono essere in sicurezza (chiuse) o eventualmente escluse (se devono rimanere aperte). Il LED READY (pronto) in tastiera, quando è *illuminato*, indica che tutte le zone sono in sicurezza. Se il LED READY *non è illuminato* ci sarà un LED di ZONA lampeggiante corrispondente alla zona del sistema che non è in sicurezza.

Prima di inserire il sistema questa zona deve essere identificata e posta in sicurezza (es.: chiudere l'eventuale finestra lasciata aperta). Se ciò non è possibile questa zona non in sicurezza può essere esclusa dal sistema e verrà ignorata per l'inserimento successivo.

Inserimento Totale (ARM) e Inserimento Parziale (STAY)

ORBIT-6 offre due diverse tipologie di inserimento del sistema:

1. Inserimento Totale (Arm) permette a **tutte le zone** del sistema di generare un allarme se attivate. Questo modo d'inserimento va utilizzato quando si lasciano i locali vuoti senza alcuna persona all'interno.

2. Inserimento Parziale (Stay) permette alle persone di rimanere all'interno dei locali e muoversi nelle varie stanze senza generare condizioni d'allarme anche a sistema inserito. L'inserimento Parziale serve per inserire la protezione perimetrale della proprietà, il perimetro dei locali (es.: finestre, porte, balconi, etc..), lasciando disinserite (escluse) tutte le zone interne che proteggono la volumetria dei locali (es.: rivelatori volumetrici di movimento).

Inserimento Veloce e Inserimento con Codice

ORBIT-6 offre *due diversi metodi di inserimento* :

L'inserimento Veloce esegue l'inserimento semplicemente premendo uno dei tasti **ARM** o **STAY** rispettivamente per l'inserimento Totale o Parziale.

L'inserimento con Codice richiede la digitazione di un *Codice Master* o di un *Codice Utente* prima di premere uno dei due tasti d'inserimento sopra riportati. L'abilitazione del sistema all'*Inserimento Veloce* viene definita dal tecnico in fase d'installazione e programmazione della centrale d'allarme.

Temporizzazione di Ingresso e Uscita

Il sistema d'allarme deve necessariamente disporre di un tempo di ritardo di attivazione per l'ingresso e l'uscita dai locali. Questo tempo chiamato **Tempo d'Ingresso/Uscita** permette di inserire il sistema da tastiera ed uscire dai locali senza provocare allarmi. Allo stesso modo, al rientro nei locali, il tempo darà la possibilità di disinserire il sistema arrivando alla tastiera senza generare allarmi. Questa temporizzazione viene definita dal tecnico in fase di programmazione della centrale d'allarme.

<hr/> Inserimento del Sistema con la Porta d'ingresso aperta <hr/>	<p>Per comodità il sistema <i>ORBIT-6</i> permette di essere inserito anche se la porta d'ingresso, protetta normalmente da un contatto, è aperta. Successivamente all'inserimento la porta va richiusa entro il tempo di ritardo Ingresso/Uscita programmato. Nel caso in cui questo non avvenga il sistema genererà un allarme. Il LED di Zona corrispondente alla zona aperta sarà illuminato così come il LED READY (pronto).</p> <p>Questa opzione va programmata dal tecnico nella fase di installazione e programmazione della centrale d'allarme.</p>
<hr/> Tempo di Attivazione della Sirena <hr/>	<p>E' importante che il sistema d'allarme sia collegato ad una sirena per la segnalazione acustica locale degli allarmi.</p> <p>Tutti i dispositivi acustici di segnalazione allarme hanno un tempo di attivazione programmabile di alcuni minuti. Questo tempo viene programmato dal tecnico della Società d'Installazione in funzione alle normative vigenti nel luogo d'installazione del sistema. La sirena dopo aver effettuato un ciclo d'allarme è comunque in grado di effettuarne un altro se un nuovo allarme viene generato.</p>
<hr/> Pulsante Panico <hr/>	<p>Il sistema può essere corredato di un pulsante anti-panico installato in una qualsiasi posizione dei locali per segnalare velocemente eventuali situazioni di panico. La segnalazione può essere sia locale su sirena che remota via linea telefonica.</p>
<hr/> Toni Sirena di Segnalazione Stato Sistema <hr/>	<p>Orbit-6 dispone di una funzione che permette di segnalare lo stato del sistema tramite brevi toni acustici riprodotti dalla sirena. Se programmata dalla Società d'Installazione riproduce questi toni come segue:</p> <p>Un Tono allo scadere del tempo di ritardo in Uscita come conferma dell'inserimento del sistema.</p> <p>Due Toni a conferma del disinserimento del sistema.</p> <p>Quattro toni a conferma del disinserimento del sistema dopo che si è verificata una condizione</p>
<hr/> Funzione Seguimi (FM) <hr/>	<p>Al verificarsi di un evento d'allarme è possibile effettuare delle telefonate per segnalare l'evento a 4 numeri telefonici Privati. Il sistema segnala eventi differenti tramite toni acustici differenti riprodotti sulla linea telefonica.</p>

Messaggio Vocale

scheda vocale opzionale che, sfruttando il modo Seguimi (FM), può riprodurre sulla linea telefonica fino a tre messaggi d'allarme differenti. Questi messaggi vengono sostituiti ai toni acustici d'allarme normalmente riprodotti con il modo Seguimi (FM).

Esclusione Zone

Alcune volte può essere necessario avere una o più zone temporaneamente escluse e quindi ignorate a sistema d'allarme quando viene inserito. Una zona può essere esclusa in qualsiasi momento sia a sistema disinserito sia subito prima dell'inserimento. clusione della zona vale solo per l'inserimento successivo. Al disinserimento la zona viene automaticamente re-inclusa nel sistema.

Disinserimento sotto Coercizione

Se si è forzati da qualcuno a disinserire il sistema d'allarme si può, senza allarmare il malvivente, segnalare questa situazione a distanza alla Società di Ricezione allarmi. Per far ciò va usato un Codice Utente chiamato **codice di coercizione** che disinserisce il sistema e **segnala in modo silenzioso**, tramite linea telefonica, la coercizione in atto.

Esclusione Veloce ed Esclusione con Codice Utente

Orbit-6 offre due diversi metodi per effettuare la procedura di esclusione di una o più zone:

Esclusione Veloce effettua l'esclusione della zona premendo e tenendo premuto per due secondi il tasto della zona da escludere.

Esclusione con Codice richiede un Codice Master valido o un Codice Utente prima di selezionare la zona da escludere.

La possibilità dell'esclusione veloce viene decisa dal tecnico nella fase di programmazione del sistema.

Sezione 4: Uso del Sistema

Questa sezione spiega come attivare le varie funzioni del sistema al fine di ottenere il massimo dal proprio sistema di sicurezza *ORBIT-6*.

COPPIE DI TASTI PER SEGNALAZIONI DI EMERGENZA

La tastiera prevede l'utilizzo di 3 coppie di tasti che, se premute simultaneamente, segnalano *Emergenze* o richieste di *Soccorso* e a distanza alla centrale Operativa.

Emergenza Panico



Premendo i tasti **1** e **2** simultaneamente per almeno due secondi, verrà generato un **Allarme Panico**.

Emergenza Incendio



Premendo i tasti **4** e **5** simultaneamente per almeno due secondi, verrà generato un **Allarme Incendio**.

Emerg. Ausiliaria



Premendo i tasti **7** e **8** simultaneamente per almeno due secondi, verrà generato un **Allarme di Emergenza Ausiliario** (es.: *Richiesta Soccorso Medico*).

Le segnalazioni e gli eventi risultato delle attivazioni di queste coppie di tasti vengono spiegate nella sezione 5 di questo manuale.

























CODICI UTENTE

Per operare con la *ORBIT-6* va inserito in tastiera un codice di sicurezza a quattro cifre spesso chiamato **Codice Utente**. In ambito residenziale la maggior parte delle volte viene usato solo un *codice utente* per tutta la famiglia. Invece, in installazioni commerciali, talvolta capita di assegnare un codice specifico per ogni membro del personale dell'esercizio commerciale (maggiori dettagli alla pagina 13). *ORBIT-6* ha a disposizione fino a 10 Codici Utente. Di questi un codice è considerato il **Codice Master** ed ha particolari privilegi per il controllo del sistema come:

- **aggiunge, modifica, e cancella i Codici Utente,**
- **predisporre l'orologio di sistema,**
- **effettua alcune funzioni particolari e i test del sistema.**

Ad eccezione di queste considerazioni il Codice Master opera come i Codici Utente.

ORBIT-6 ha un Codice Master programmato in fabbrica che è 1-2-3-4. Questo codice può e deve essere modificato dall'utente. Per la modifica del Codice Master e la programmazione dei Codici Utente fare riferimento alla procedura descritta alla pag. 13.






















PASSO	SPIEGAZIONE
1	<p>Il sistema deve essere disinserito (LED <i>ARMED</i> spento). Attivare il modo <i>Funzioni Utente</i> () e selezionare "5":</p>   
2	<p>Digitare le 4 cifre del <i>Codice Master</i> attuale:</p>     
3	<p>Nota: Se il nuovo codice non viene accettato al "passo 5" la tastiera emetterà tre brevi toni acustici che segnalano un errore. Alcuni codici non vengono accettati poiché codici coercizione di codici Utente già programmati. Se questo accade ripetere semplicemente l'operazione cambiando il nuovo codice a 4 cifre da inserire.</p> <p>Per modificare il <i>Codice Master</i> premere "0":</p>   <p>Per inserire/modificare il <i>Codice Utente 1</i> premere "1":</p>   <p>Per inserire/modificare il <i>Codice Utente 2</i> premere "2":</p>   <p>Per inserire/modificare il <i>Codice Utente 3</i> premere "3":</p>   <p>Per inserire/modificare il <i>Codice Utente 4</i> premere "4":</p>   <p>Si possono inserire/modificare i <i>Codici Utente</i> fino a 9</p>
4	<p>Digitare attentamente le nuove 4 cifre scelte per il <i>Codice Master</i> o uno dei 9 <i>Codici Utente</i>:</p>     
5	<p>Se l'operazione è riuscita la tastiera emetterà un tono acustico di conferma di un secondo. Il nuovo Codice inserito/modificato è ora attivo.</p>

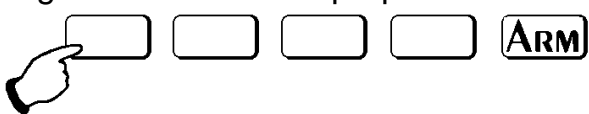
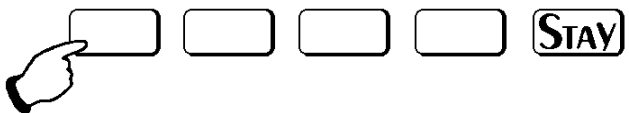
ESEMPIO: per cambiare il codice master 1234 in 7890 premere i tasti seguenti:

[*]	[5]	[1]	[2]	[3]	[4]	[0]	[7]	[8]	[9]	[0]
CODICE MASTER				N. DEL CODICE DA MODIFICARE		NUOVO CODICE				

CANCELLAZIONE DEI CODICI UTENTE



Alcune volte viene richiesto di cancellare un *Codice Utente* senza necessariamente inserirne uno nuovo. Notare che questa opzione non è disponibile per il *Codice Master* che può essere modificato ma non cancellato.

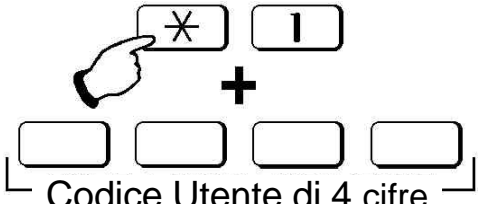
PASSO	SPIEGAZIONE
1	<p>Il sistema deve essere disinserito (LED <i>ARMED</i> spento). Attivare il modo <i>Funzioni Utente</i> () e selezionare "5":</p>  
2	<p>Digitare le 4 cifre del <i>Codice Master</i> attuale:</p>     
3	<p>Per cancellare il <i>Codice Utente</i> 1 premere "1":</p>   <p>Per cancellare il <i>Codice Utente</i> 2, premere "2":</p>   <p>Per cancellare il <i>Codice Utente</i> 3, premere "3":</p>   <p>Per cancellare il <i>Codice Utente</i> 4, premere "4":</p>   <p>Stessa operazione per cancellare i Codici Utente fino a 9.</p>
4	<p>Digitare 0-0-0-0 (che NON è un codice utente valido) per cancellare il <i>Codice Utente</i> selezionato.</p>     
5	<p>Se l'operazione è riuscita la tastiera emetterà un tono acustico di conferma di un secondo. Il <i>Codice Utente</i> selezionato è stato eliminato.</p>

PASSO	SPIEGAZIONE
1	<p>Controllate il LED READY in tastiera. Se è acceso o lampeggia il sistema è Pronto (READY) per essere inserito.</p> <p> <input checked="" type="radio"/> POWER <input type="radio"/> ARM <input checked="" type="radio"/> READY <input type="radio"/> FIRE </p> <p>Se NON è acceso o lampeggiante, il sistema NON è pronto per essere inserito. Verificare che tutte le zone siano in sicurezza (chiudere finestre o porte lasciate aperte) o escludere le zone violate e procedere con l'inserimento.</p>
<p>Inserimento Totale (ARM)</p> <p>2</p>	<p>Inserimento lasciando i locali vuoti (TOTALE):</p> <p>Digitare le 4 cifre del proprio Codice Utente e poi ARM.</p> <p></p> <p>NOTA: se si sbaglia l'inserimento del proprio codice la tastiera emetterà tre brevi toni acustici di errore. Se questo succede, reinserire correttamente il proprio codice.</p> <p>Se il sistema è programmato per l'Inserimento Veloce, premere semplicemente il tasto ARM.</p>
3	<p>Lasciare i locali e chiudere la porta. La tastiera scandirà il <i>tempo di ritardo in uscita</i> per poi inserire il sistema.</p>
<p>Inserimento Parziale (STAY)</p> <p>2</p>	<p>Inserimento del sistema con persone all'interno.</p> <p>Digitare le 4 cifre del proprio Codice Utente e poi STAY.</p> <p></p> <p>NOTA: se si sbaglia l'inserimento del proprio codice la tastiera emetterà tre brevi toni acustici di errore. Se questo succede, reinserire correttamente il proprio codice.</p> <p>Se il sistema è programmato per l'Inserimento Veloce, premere semplicemente il tasto STAY.</p>
3	<p>Se si desidera lasciare i locali, uscire e chiudere la porta. La tastiera scandirà il <i>Tempo di Uscita</i> e le zone volumetriche interne verranno escluse automaticamente (parziale).</p>

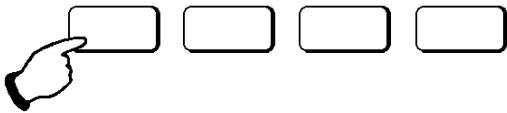
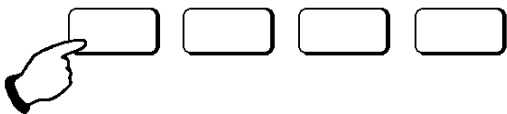
NOTA: Premendo **STAY STAY** (due volte) il sistema silenzia i toni di uscita ed elimina il tempo di ritardo in Uscita.

Premendo **STAY *** durante il tempo di Uscita verranno silenziati solo i toni di ritardo in Uscita.

PASSO	SPIEGAZIONE	
1		Controllare il LED READY in tastiera. Se il LED non è illuminato o non lampeggia , ci sono una o più zone violate identificabili con i rispettivi LED di zona. Un LED di zona illuminato indica che quella zona non è in sicurezza (ad esempio una finestra lasciata aperta).
Comando di Esclusione Zone 2	<p>Per escludere questa o queste zone e far sì che vengano ignorate dal sistema, inserire correttamente la sequenza di tasti che segue:</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>I 4 tasti bianchi indicano l'inserimento del proprio Codice Utente mentre il tasto N indica il numero della zona da escludere. Se si desidera escludere più zone basta aggiungere in coda alla sequenza i numeri delle altre zone da escludere</p> <p>NOTA: se si sbaglia l'inserimento del proprio codice la tastiera emetterà tre brevi toni acustici di errore. Se questo succede, reinserire correttamente il proprio codice.</p> <p>Notare che la stessa sequenza Esclude o re-Include la zona desiderata.</p>	
Premere # o * per confermare o attendere 2 secondi.		
	Se la centrale è stata programmata per la procedura di esclusione veloce, procedere come segue:	
Esclusione Veloce 2	<p>Per escludere una zona premere e tener premuto per due secondi il tasto corrispondente. Per escludere zone aggiuntive seguire la stessa procedura. Ad esempio, per escludere le zone 2 e 3:</p> <p style="text-align: center;">[2] per due secondi + [3] per due secondi</p> <p>Per re-includere le zone effettuare la stessa operazione. Le zone verranno re-incluse.</p>	
3	<p>Il LED READY lampeggiante indica che c'è una zona esclusa. Ogni zona esclusa nel periodo di disinserimento del sistema rimarrà esclusa nell'inserimento successivo.</p> <p>La zona o le zone escluse per l'inserimento del sistema verranno automaticamente re-incluse al disinserimento successivo del sistema.</p>	

PASSO	SPIEGAZIONE	
1	Il sistema deve essere disinserito. Se il LED READY della tastiera lampeggia, almeno una zona è stata esclusa. Per verificare quale zona è stata esclusa eseguire la sequenza riportata a destra:	 <p>Codice Utente di 4 cifre</p>
2	Osservare i LED di Zona. Il LED corrispondenza alla zona esclusa si illuminerà per qualche secondo.	

DISINSERIMENTO DEL SISTEMA E/O TACITAZIONE DI UN ALLARME IN CORSO

PASSO	SPIEGAZIONE
1	Entrare nei locali aprendo la porta d'ingresso. La tastiera emetterà un segnale acustico per segnalare il <i>Tempo di Ritardo in Ingresso</i> .
2	<p>Per Disinserire un Sistema Inserito.</p> <p>Prima dello scadere del <i>Tempo di Ritardo in Ingresso</i>, digitare in tastiera le quattro cifre del proprio Codice Utente.</p>  <p>NOTA: se si sbaglia l'inserimento del proprio codice la tastiera emetterà tre brevi toni acustici di errore. Se questo succede, reinserire correttamente il proprio codice.</p>
2	<p>Per Tacitare un allarme in corso.</p> <p>Osservare la tastiera e se una delle seguenti situazioni viene visualizzata, si è verificato un allarme:</p> <ul style="list-style-type: none"> • il LED ARM LED lampeggia • un LED di Zona è acceso in modo fisso • il LED FIRE è acceso in modo fisso <p>Disinserire il sistema digitando in tastiera il proprio <i>Codice Utente</i>:</p>  <p>E' consigliabile lasciare i locali e rientrare solo dopo che l'intervento delle Forze dell'Ordine ha accertato che non ci sono</p>
3	<p>IMPORTANTE !</p> <p>Se l'allarme è stato attivato da un Rivelatore di Fumo (FIRE), il LED FIRE in tastiera resterà illuminato per avvertire che la zona incendio (Fire) deve essere ripristinata prima di poter rilevare altri allarmi incendio. L'inserimento del sistema sarà quindi possibile solo dopo il ripristino della Zona Incendio.</p> <p>Per ripristinare la Zona Incendio e quindi spegnere il LED FIRE, fare riferimento alla sezione "<i>Attivare una Uscita di Utilità/Ripristinare i Rivelatori di Fumo</i>" 26.</p>

DISINSERIMENTO SOTTO COERCIZIONE

Tutti i 10 Codici Utente del sistema possono attivare la segnalazione di Coercizione sommando il valore 1 all'ultima cifra del codice.

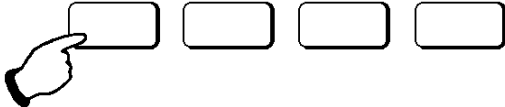
Esempio:

se il proprio codice è 1-2-3-4, il codice coercizione sarà 1-2-3-5.

Se il proprio codice è 5-6-7-0, il codice coercizione sarà 5-6-7-1

Nota: in nessun caso il codice coercizione deve essere utilizzato senza alcun motivo. La Centrale Operativa di Ricezione Allarmi, alla ricezione della segnalazione di Coercizione, avvertirà le Forze dell'Ordine che interverranno immediatamente.

DISINSERIMENTO DEL SISTEMA CON IL CODICE COERCIZIONE

PASSO	SPIEGAZIONE
1	Entrare nei locali aprendo la porta d'ingresso. La tastiera emetterà un segnale acustico per segnalare il <i>Tempo di Ritardo in Ingresso</i> .
2	<p>Prima dello scadere del <i>Tempo di Ritardo in Ingresso</i>, digitare in tastiera le quattro cifre del proprio Codice Utente sommando il valore "1" all'ultima cifra.</p>  <p>Il sistema verrà disinserito ed una segnalazione silenziosa verrà trasmessa alla centrale Operativa della Società di Ricezione Allarmi.</p>

Nel caso in cui il tecnico della Società d'Installazione abbia anche programmato una Uscita che si attiva alla digitazione del Codice di Coercizione, questa uscita rimarrà attiva e si ripristinerà in seguito ad una delle condizioni seguenti:

1. Prossimo Inserimento del Sistema
2. Disinserimento del sistema dopo che si è verificata una condizione

Sezione 5: Segnalazioni Acustiche

Oltre alle indicazioni visibili fornite dalla tastiera, il sistema è progettato per generare anche delle segnalazioni acustiche riferite ad eventi specifici. In funzione del tipo di evento e dello stato del sistema, queste segnalazioni acustiche vengono generate dalla tastiera del sistema o dalla sirena.

NOTA 1:

Se programmato in fase d'installazione, un breve tono acustico viene riprodotto dalla sirena allo scadere del Tempo di Ritardo in Uscita. Consultare la pagina 9 per informazioni.

NOTA 2:

La segnalazione di Panico da tastiera attiva la sirena solo se in programmazione è stata scelta questa opzione.

NOTA 3:

La tastiera emette dei toni acustici durante il tempo di Ingresso/Uscita, in condizione di allarme incendio da tastiera e in caso di errore nell'inserimento del codice utente o nel richiamo di alcune funzioni. A discrezione dell'utente questi toni acustici possono essere disabilitati.

NOTA 4:

Ogni zona intrusione programmata per la funzione Controllo Giorno (chime), attiverà il cicalino della tastiera se viene violata ad impianto disinserito (consultare la pagina 2). Tramite le Funzioni Utente la segnalazione di Controllo Giorno (chime) può essere disabilitata (consultare la pagina 23).

NOTA 5:

Se programmata per questa funzione la tastiera può generare dei toni acustici al verificarsi di un allarme.

EVENTO	CICALINO TASTIERA	SIRENA
Allarme Intrusione	POSSIBILE (vedi Nota 5)	SI (continuo)
Allarme Incendio	Sequenza Rapida di Toni (vedi Nota 3)	SI (intermittente)
Allarme Panico da Tastiera	Breve Tono Momentaneo	OPZIONALE (vedi Nota 2)
Allarme Incendio da Tastiera	Sequenza Rapida di Toni (vedi Nota 3)	SI
Allarme Emergenza da Tastiera	Breve Tono Momentaneo	Nessun Suono
Inserimento o Disinserimento	Tono di un secondo se corretto; tre toni rapidi in caso di errore (vedi Nota 3)	Nessun Suono
Sequenza di Tasti non corretta	Tre toni rapidi (vedi Nota 3)	Nessun Suono
Tempo di Ritardo in Ingresso	Ripetizione Lenta di toni fino allo scadere del tempo di Ritardo Ingresso (vedi Nota 3)	Nessun Suono
Tempo di Ritardo in Uscita	Ripetizione Lenta di toni fino allo scadere del tempo di Ritardo Uscita (vedi Nota 3)	OPZIONALE (vedi Nota 1)
Inserimento dati in modalità Funzioni Utente (vedere pagina 21)	Tono di un secondo se corretto; tre toni rapidi in caso di errore (vedi Nota 3)	Nessun Suono
















Sezione 6: Funzioni Utente

ORBIT-6 consente di selezionare una serie di operazioni chiamate **Funzioni Utente**. Queste operazioni determinano la tipologia di funzionamento del sistema d'allarme. Alcune funzioni sono elencate di seguito:

- aggiunta, modifica e cancellazione dei *Codici Utente*
- esclusione zone
- visualizzazione della memoria degli ultimi allarmi occorsi
- visualizzazione delle anomalie del sistema
- disabilitazione (e riabilitazione) dei toni acustici della tastiera
- predisposizione dell'orologio interno di sistema
- esecuzione di alcuni test del sistema



Alcune di queste funzioni sono già state trattate e spiegate nelle pagine precedenti. La lista completa delle *Funzioni Utente* disponibili e la relativa spiegazione è riportata nelle pagine che seguono.

FUNZIONI UTENTE	DESCRIZIONE	COMANDO	NOTE
Esclusione Zone	Per escludere o re-includere una o più zone	<div>✖ + 1</div> <div>+ CODICE UTENTE</div> <div>+ <input type="text"/></div> <div>(numero della zona da escludere o re-includere)</div>	Fare riferimento alla procedura di Esclusione Zone già illustrata alla pagina 16.
Esclusione Veloce Zone		<div>✖ + 1</div> <div>+ <input type="text"/></div> <div>(numero della zona da escludere o re-includere)</div>	
Esclusione Veloce Zone aggiuntive		<div><input type="text"/> premere per almeno 2 secondi</div> <div>(numero della zona da escludere o re-includere)</div>	
Attivazione Uscita di Utilità	Per <i>attivare</i> o <i>disattivare</i> una Uscita di Utilità. (vedere pagina 2)	<div>✖ + 2</div> <div>+ CODICE UTENTE</div> <div>+ <input type="text"/></div> <div>(numero dell'Uscita di Utilità da attivare o disattivare)</div>	Fare riferimento alle Uscite di Utilità pagina 2; consultare anche il proprio installatore.
Ripristino Rilevatori di Fumo	Per ripristinare un Rivelatore di Fumo e spegnere il LED FIRE in tastiera. (vedere pagina 26)	<div>✖ + 2</div> <div>+ CODICE UTENTE</div> <div>+ <input type="text"/></div> <div>(numero dell'Uscita di Utilità che alimenta i Rilevatori di Fumo)</div>	Fare riferimento alle Anomalie del Sistema riportate alla pagina 26; consultare anche il proprio installatore.

FUNZIONI UTENTE	DESCRIZIONE	COMANDO	NOTE
Visualizza Anomalie Sistema	Visualizza le anomalie segnalate dal LED <i>POWER</i> lampeggiante	 + 	Fare riferimento alle Anomalie del Sistema pagina 26.
Visualizza la Memoria Allarmi	Visualizza ogni allarme occorso durante il periodo di inserimento precedente	 + 	Tramite i LED di Zona la tastiera visualizza le zone che hanno generato un allarme nell'inserimento precedente. Dopo alcuni secondi i LED si spengono e la tastiera ritorna al normale funzionamento.
Aggiungere, Modificare, Cancellare il Codice Master e i Codici Utente	Nota: il Codice Master può essere modificato ma non cancellato.	 +  + CODICE MASTER +  (número del Codice da aggiungere, modificare o cancellare. Il Master è il codice n. 0) +     (nuovo codice a 4 cifre) NOTA: Usare 0-0-0-0 per cancellare il Codice (solo Codici Utente).	Fare anche riferimento alle spiegazioni riportate alla pagina 13: Aggiungere, Modificare o Cancellare Il Codice Master e i Codici Utente.
Settaggio Data	Predisporre la data di sistema	 +   + CODICE MASTER + [M] [M] + [G] [G] + [A] [A]	Inserire la data in formato: MM GG AA MM: mese 1-12 GG: Giorno 1-31 Anno: 00-99
Settaggio Ora	Predisporre l'orologio di sistema	 +   + CODICE MASTER + [H] [H] [M] [M] inserire l'ora in formato 24 ore HH:MM	Usare il formato 24 Ore, come dagli esempi che seguono: • per 12:30 AM, inserire 0030 • per 8:45 AM, inserire 0845 • per 6:15 PM, inserire 1815 l'orologio deve essere settato per garantire il buon funzionamento del sistema.

FUNZIONI UTENTE	DESCRIZIONE	COMANDO	NOTE
Auto-Inserimento Giornaliero	Permette di programmare un Ora del giorno per l'inserimento automatico del sistema.	✱ + 6 3 + CODICE MASTER + Numero Telefonico + [H] [H] [M] [M] inserire l'ora in formato 24 ore dell'inserimento automatico. Il valore 00 e 00 al posto di Ora e minuti, disabilita l'inserimento automatico giornaliero.	Se all'atto dell'inserimento ci sono alcune zone violate, esse verranno automaticamente escluse.
Inserire il Numero Tel. FM 1	Imposta il Primo numero telefonico per la funzione Seguimi FM	✱ + 7 1 + CODICE MASTER + Numero Telefonico + [#]	La funzione Seguimi FM permette di chiamare in caso d'allarme fino a 4 numeri telefonici di Privati come ad esempio: il proprio cellulare, un amico, il numero del proprio ufficio ecc..
Inserire il Numero Tel. FM 2	Imposta il Secondo numero telefonico per la funzione Seguimi FM	✱ + 7 2 + CODICE MASTER + Numero Telefonico + [#]	
Inserire il Numero Tel. FM 3	Imposta il Terzo numero telefonico per la funzione Seguimi FM	✱ + 7 3 + CODICE MASTER + Numero Telefonico + [#]	
Inserire il Numero Tel. FM 4	Imposta il Quarto numero telefonico per la funzione Seguimi FM	✱ + 7 4 + CODICE MASTER + Numero Telefonico + [#]	

FUNZIONI UTENTE	DESCRIZIONE	COMANDO	NOTE
Cicalino Tastiera, Segnale acustico di Controllo Giorno (chime) e Comunicazione telefonica riuscita	Stabilisce come deve operare il cicalino integrato della tastiera in funzione di eventi specifici.	<p>✱ + 8</p> <p>+ CODICE MASTER</p> <p>1 + / 0 2</p> <p>+ / 0 3</p>	<p>Dopo aver digitato il Codice Master, premere 1 per abilitare/disabilitare il funzionamento attuale del cicalino della tastiera (vedere Nota 3 a pag. 20).</p> <p>Premere 2 per abilitare/disabilitare il tono acustico di controllo giorno (chime) per le zone intrusione che sono programmate con questa caratteristica (vedere pagina 2).</p> <p>Premere 3 per abilitare un tono acustico quando una comunicazione telefonica con la Società di Ricezione Allarmi è avvenuta con successo (LED Zona 3 acceso = funzione abilitata).</p>
Memoria degli Eventi	Permette di consultare gli eventi registrati in memoria (fino a 99 eventi)	<p>✱ + 9</p> <p>+ CODICE MASTER</p> <p>+ Numero Evento</p>	<p>Gli eventi sono registrati a partire da quelli più recenti. L'evento n. 1 è l'ultimo evento occorso. L'evento viene visualizzato tramite l'illuminazione dei LED delle Zone.</p>

FUNZIONI UTENTE	DESCRIZIONE	COMANDO	NOTE
Test del Sistema	<p>Permette di effettuare il test dei seguenti componenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • LED della Tastiera • cicalino tastiera • sirena • batteria di backup 	<p> + </p> <p>+ CODICE MASTER</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La sirena si attiverà per qualche secondo. • I LED della tastiera lampeggeranno. • Se abilitato, il cicalino tastiera si attiverà per qualche secondo. • Una condizione di basso livello della batteria (consultare le pagine 2 e 27) o la mancanza della rete elettrica 220V farà lampeggiare il LED <i>POWER</i>; se questo avviene, consultare il servizio assistenza della Società d'Installazione del sistema d'allarme.

Sezione 7: Anomalie di Sistema

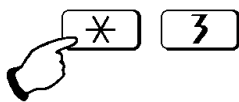
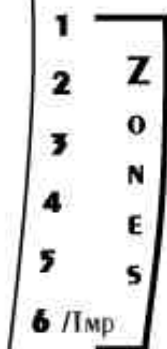
ORBIT-6 è progettata per segnalare qualsiasi anomalia o malfunzionamento che eventualmente dovesse rilevare. La segnalazione di un problema viene fatta all'utente tramite le indicazioni LED della tastiera e, in taluni casi, alla Centrale Operativa della Società di Ricezione Allarmi o alla Società che ha effettuato l'Installazione del sistema. Ogni anomalia va presa seriamente in considerazione e va immediatamente risolta. Se non viene trovato subito un rimedio, il sistema di sicurezza potrebbe diventare inefficiente.

ORBIT-6 è progettata e costruita per essere quanto più possibile esente da difetti e malfunzionamenti. Una condizione anomala viene sempre evidenziata tramite il lampeggio del LED *POWER*, un lampeggio ogni secondo. Per visualizzare l'anomalia eseguire il comando illustrato alla pagina seguente.

Notare che in alcuni casi il LED *FIRE* della tastiera può rimanere acceso, anche se non c'è un allarme in atto ed il sistema è disinserito. Se questa condizione si verifica procedere come di seguito spiegato:

LED	DESCRIZIONE E RIMEDIO
<p> ● POWER ○ ARM ○ READY ● FIRE </p> <p>Il LED <i>FIRE</i> (Incendio) resta illuminato</p>	<p>Dopo che un allarme incendio è scattato ed è stato successivamente tacitato, il LED <i>FIRE</i> della tastiera rimane illuminato se uno o più Rivelatori di Fumo, quelli che hanno rilevato l'allarme, non sono stati ripristinati. In questa condizione il LED <i>READY</i> non si illumina e non è possibile inserire il sistema. Per Ripristinare uno o più rivelatori di fumo e spegnere il LED <i>FIRE</i>, digitare in tastiera quanto segue:</p> <p> <input type="text" value="*"/> + <input type="text" value="2"/> + CODICE UTENTE + <input type="text"/> </p> <p>Il tasto bianco fa riferimento ad un numero da 1 a 4 che rappresenta l'uscita di Utilità scelta dall'installatore del sistema per ripristinare i Rivelatori di Fumo.</p> <p>Consultare l'Installatore per maggiori informazioni sul numero da digitare per il ripristino dei Rivelatori di Fumo.</p> <p>Una volta effettuata questa operazione il LED <i>FIRE</i> si spegnerà e il LED <i>READY</i> s'illuminerà indicando che il sistema è pronto per essere inserito.</p>

IDENTIFICAZIONE DELLE ANOMALIE DEL SISTEMA

PASSO	DESCRIZIONE		
1	<p>Questa operazione va effettuata se il LED <i>POWER</i> lampeggia. Se è acceso in modo fisso, significa che non ci sono anomalie.</p> <p>Per visualizzare le anomalie il sistema deve essere disinserito</p> <p>Attivare la modalità <i>Funzioni Utente</i> premendo il tasto [✖] quindi selezionare la funzione <i>Visualizza Anomalie</i> (3):</p> <div></div>		
2	<p>La tastiera emetterà un tono acustico ed i LED si illumineranno indicando le informazioni riportate nella figura in basso. Dopo alcuni secondi il display della tastiera tornerà al modo normale di funzionamento.</p>		
3	<div></div>	<p>LAMPEGGIANTE</p> <p>SPENTO:</p> <p>SPENTO:</p> <p>SE ACCESO:</p> <p>SE ACCESO:</p> <p>SE ACCESO:</p> <p>SE ACCESO:</p> <p>SE ACCESO:</p> <p>SE ACCESO:</p>	<p>Presenza Anomalie</p> <p>(normale in questa modalità)</p> <p>(normale in questa modalità)</p> <p>Anomalia Linea Incendio (contattare l'assistenza)</p> <p>Basso Livello Batteria (contattare l'assistenza)</p> <p>NO 220V (vedi Nota 1)</p> <p>Orologio non settato</p> <p>Anomalia di Comunicazione (vedi Nota 2)</p> <p>Anomalia Uscita Sirena (vedi Nota 3)</p>

Se si utilizza la tastiera a 8 LED gli ultimi due LED di zona, il 7 e l'8 non sono usati per la segnalazione delle anomalie del sistema.

NOTA 1: Se la rete elettrica 220 Volt è presente nei locali, verificare che non ci sia un fusibile guasto o che non sia stato commutato un interruttore a cui fa capo la tensione del sistema d'allarme.

NOTA 2: *ORBIT-6* ha fallito il tentativo di comunicare via linea telefonica con la Centrale Operativa della Società di Ricezione Allarmi. Verificare che la linea telefonica sia funzionante. Se il problema si ripresenta alla comunicazione di allarme o anomalia successiva, contattare il servizio di assistenza.

NOTA 3: *ORBIT-6* ha rilevato un guasto nel circuito di collegamento della sirena. Verificare che la sirena non sia stata manomessa e contattare l'assistenza tecnica.

Se è presente più di una anomalia, più LED di Zona saranno accesi.

[illegible]

Sommario dei Comandi per l'Utente

E' necessario inserire (**ARM**) il sistema d'allarme per proteggersi contro le **intrusioni**. **Tutte le altre forme di protezione**, compreso l'**incendio** e l'allarme **antipanico sono sempre pronte per segnalare gli allarmi** senza bisogno di essere inserite.

Questo Manuale Utente contiene le informazioni necessarie ad operare con il sistema di sicurezza *Orbit-6* di Rokonet. Questa pagina chiamata **Sommario dei Comandi**, è stata redatta con l'intento di dare una breve descrizione dei comandi più comuni. Maggiori e più dettagliate informazioni possono essere reperite consultando le singole funzioni alle pagine riportate nella colonna di destra.

FUNZIONE	PROCEDURA	DETTAGLI
Ins. Totale del Sistema	[COD. UTENTE] + [ARM]	Pag. 15
Ins. Parziale del Sistema	[COD. UTENTE] + [STAY]	Pag. 15
Ins. Parziale Istantaneo	[COD. UTENTE] + [STAY] + [STAY]	Pag. 15
Disins. del Sistema	[COD. UTENTE]	Pag. 18
Disins. In Coercizione	[COD. COERCIZIONE]	Pag. 19
Tacitazione Allarme	[COD. UTENTE]	Pag. 18
Esclusione/Re-inclusione Zone	[*] + [1] + [COD. UTENTE] + [N. ZONA DA ESCLUDERE/REINCLUDERE]	Pag. 16, 21
Esclusione Veloce Zone	[N. ZONA DA ESCLUD.] premere per almeno 2 sec.	Pag. 16, 21
Ripristino Fumi	[*] + [2] + [COD. UTENTE] + [NUMERO USCITA]	Pag. 21
Attivazione Uscite	[*] + [2] + [COD. UTENTE] + [NUMERO USCITA]	Pag. 21
Visualizza Anomalie	[*] + [3]	Pag. 22, 26
Visualizza Mem. Allarmi	[*] + [4]	Pag. 22
Aggiunta/Modifica Codici Utente	[* D. MASTER] + [NUMERO CODICE DA AGGIUNGERE/MODIFICARE] + [NUOVO COD.]	Pag. 13
Impostazione Data	[*] + [6] + [1] + [COD. MASTER] + [MM] [GG] [AA]	Pag. 22
Impostazione Ora	[*] + [6] + [2] + [COD. MASTER] + [H][H] [M][M]	Pag. 22
Auto Inserim. giornaliero	[*] + [6] + [3] + [COD. MASTER] + [H][H] [M][M]	Pag. 23
Prog.N.Tel. Seguimi FM 1	[*] + [7] + [1] + [COD. MASTER] + N.Tel. + [#]	Pag. 23
Prog.N.Tel. Seguimi FM 2	[*] + [7] + [2] + [COD. MASTER] + N.Tel. + [#]	Pag. 23
Prog.N.Tel. Seguimi FM 3	[*] + [7] + [3] + [COD. MASTER] + N.Tel. + [#]	Pag. 23
Prog.N.Tel. Seguimi FM 4	[*] + [7] + [4] + [COD. MASTER] + N.Tel. + [#]	Pag. 23
Manutenzione:		
On/Off Cicalino Tastiera	[*] + [8] + [CODICE MASTER] + [1]	Pag. 23
On/Off Segnale Chime	[*] + [8] + [CODICE MASTER] + [2]	
Com. Tel. riuscita (kiss-off)	[*] + [8] + [CODICE MASTER] + [3]	
Test del Sistema	[*] + [0] + [CODICE MASTER]	Pag. 23

Tabella Anomalie Con il LED Power lampeggiante digitare [*] [3]	LED Zone	Anomalia
	1	Basso Livello Batteria
	2	Assenza Rete 220V
	3	Orologio non settato
	4	Comunicazione fallita
	5	Guasto Uscita Sirena

Indice dei Contenuti

SEZIONE 1: INFORMAZIONI PRELIMINARI.....	1
INTRODUZIONE.....	1
ALCUNE DEFINIZIONI	2
Zona	2
Zone 24-Ore e.....	2
Zone Giorno.....	2
Centrale Operativa della Società di Ricezione Allarmi.....	2
Controllo Giorno (Chime).....	2
Segnalazione Remota dei Guasti	3
Uscite di Utilità.....	3
Chiave Elettronica	3
SEZIONE 2: LA TASTIERA	4
INDICATORI A LED	4
TASTI.....	6
SEZIONE 3: INFORMAZIONI BASILARI	8
Inserimento del Sistema	8
Inserimento Totale (ARM) e Inserimento Parziale (STAY)	9
Inserimento Veloce e Inserimento con Codice	9
Temporizzazione di Ingresso e Uscita	9
Inserimento del Sistema con la Porta d'ingresso aperta.....	10
Tempo di Attivazione della Sirena	10
Pulsante Panico	10
Toni Sirena di Segnalazione Stato Sistema.....	10
Funzione Seguimi (FM)	10
Messaggio Vocale.....	11
Esclusione Zone.....	11
Disinserimento sotto Coercizione	11
SEZIONE 4: USO DEL SISTEMA	12
Coppie Di Tasti Per Segnalazioni Di Emergenza.....	12
Codici Utente.....	12
Modifica E Program. Codici Master E Utente	13
Cancellazione Dei Codici Utente	14
Inserimento Del Sistema	15
Esclusione Di Una Zona.....	16
Verificare Quali Zone Sono State Escluse.....	17

<i>Disinserimento Del Sistema E/O Tacitazione Di Un Allarme In</i>	
<i>Corso</i>	<i>18</i>
<i>Disinserimento Sotto Coercizione</i>	<i>19</i>
<i>Disinserimento Del Sistema Con Il Codice Coercizione</i>	<i>19</i>
SEZIONE 5: SEGNALAZIONI ACUSTICHE	20
SEZIONE 6: FUNZIONI UTENTE	21
SEZIONE 7: ANOMALIE DI SISTEMA	26



Customer Information

1. The ORBIT-6 (Model RP-206) complies with FCC Part 68 Rules. On the upper panel of this product is a label that contains, among other information, the FCC Registration Number and Ringer Equivalence Number (REN is 0.8B). If requested, this information must be provided to the Telephone Company.
2. An FCC compliant telephone connector is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a connector, which is Part 68 compliant.
3. If the ORBIT-6 (RP-206) is not operating properly, it may cause harm to the telephone network. If so, the Telephone Company will notify you in advance that a temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, you will be notified as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if it is necessary.
4. The Telephone Company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures, which could affect the operation of the equipment. If this happens, the Telephone Company will provide advance notice in order to enable you to make the necessary modifications to maintain uninterrupted service. If the equipment is causing harm to the telephone network, the Telephone Company may request that the equipment be disconnected until the problem is resolved.
5. Connection to telephone company-provided coin service is prohibited. Connection to party line service is subject to state tariffs.
6. If trouble is experienced with the ORBIT-6 (RP-206), for repair and warranty information, please contact your supplier.

For service centers please see back cover.

FCC Warning

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced Radio/TV technician for help.

Changes or modifications to this unit not expressly approved by Rokonet, Ltd., could void the user's authority to operate the equipment.

EMERGENCY EVACUATION PLANS

An **emergency evacuation plan** should be established and used during an actual fire alarm condition. The following steps are recommended by the *National Fire Protection Association* (NFPA) and can be used as a guide when establishing a similar plan for your circumstances.

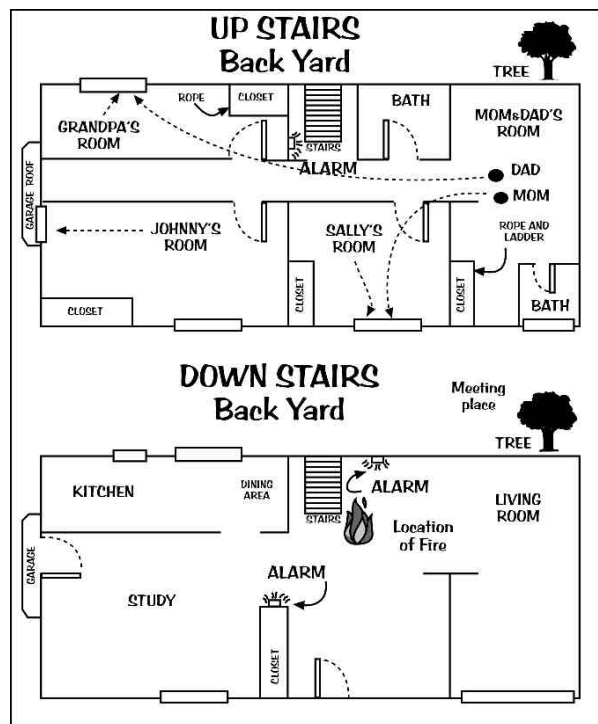
Draw a floor plan of your premises showing windows, doors, stairs, and rooftops, which can be used for escape. An example has been provided below.

Indicate each occupant's escape routes by determining two means of flight from each room. One should be the normal exit from the building, while the other may be a window that opens easily, or another alternate route. An escape ladder may have to be located near an escape window if there is a long drop to the ground below. Always keep escape routes free from obstruction.

Practice escape procedures and set a meeting place outdoors for a headcount of the building's occupants.

In a home, sleep with the bedroom door closed to increase your escape time. If a fire is suspected, first test the door for heat. If you think it is safe, brace your shoulder against the door and open it cautiously. Be ready to slam the door if smoke and heat rush in.

After escaping from a fire, call the Fire Department from a neighbor's phone.



After the installation of your Security System has been completed, notify your local Fire and Police Departments to give them your name and address for their records. Early warning fire detection is best achieved by the installation of fire detection devices in all rooms. This equipment should be installed in accordance with the *National Fire Protection Association's* Standard 72. For additional information, write to the *National Fire Protection Association* (NFPA) at Batterymarch Park, Quincy, MA 02289.

by Rokonet Electronics Ltd.,
14 Hachoma Street
Rishon Letzion 75655
Israel

Tutti i diritti riservati.

Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta in qualsiasi forma senza il permesso scritto dell'editore.